

# Panasonic®

## Инструкции за работа

LCD дисплей със сензорен екран За употреба със стопанска цел

Български

Модел № **TH-75BQE1W** 75-инчов модел



### Съдържание

Важна бележка за безопасността .....	2
Мерки за безопасност .....	3
Предпазни мерки при употреба .....	6
Въведение .....	8
Монтиране .....	14
Работа .....	18
Спецификации .....	20

- Моля, прочетете тези инструкции внимателно, преди да използвате телевизора, и ги запазете за справка в бъдеще.
- Изображенията на илюстрациите и екраните в тези инструкции за работа са само с илюстративна цел и може да се различават от действителните такива.

**4K**  
PROFESSIONAL  
\*Действителна разделителна  
способност: 3840 × 2160p

**HDMI™**

**DOLBY AUDIO™**



DPQP1185ZC/X1

#### Забележка:

Възможно е да се появи остатъчен образ. Ако показвате неподвижна картина за продължителен период, изображението може да остане на екрана. Все пак то ще изчезне, когато за известно време се показва някаква движеща се картина.

#### Информация за търговски марки

- Microsoft, Windows и Internet Explorer са регистрирани търговски марки или търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или други държави.
- Macintosh, Mac, Mac OS, OS X и Safari са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави.
- HDMI, High-Definition Multimedia Interface и логото HDMI са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing Administrator, Inc в САЩ и други държави.
- Произведено по лиценз от Dolby Laboratories. Dolby и символът с двойно D са търговски марки на Dolby Laboratories.

Дори да няма специално позоваване на търговски марки на компании или продукти, правата върху тези търговски марки се зачитат напълно.

# Важна бележка за безопасността

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- 1) За да се избегне повреда, която може да предизвика пожар или риск от удар, не излагайте този уред на капки или пръски. Не поставяйте съдове с вода (вази с цветя, чаши, козметика и други) над уреда. (включително на лавици отгоре и т.н.) На/над уреда не трябва да се поставят източници на открит пламък, като запалени свещи.
- 2) За да предотвратите електрически удар, не сваляйте капака. Вътре няма части, които да се обслужват от потребителя. Обслужването да се извършва от квалифицирани специалисти.
- 3) Не премахвайте заземителния щифт на електрическия щепсел. Този апарат е снабден с електрически щепсел от заземителен тип с три щифта. Този щепсел ще съответства само на електрически контакт от заземителен тип. Това е функция за безопасност. Ако не можете да включите щепсела в контакта, свържете се с електротехник.  
  
Не отменяйте предназначението на заземителния щепсел.
- 4) За да предотвратите електрически удар, проверете дали заземителният щифт на електрическия щепсел на кабела за променливотоково напрежение е свързан надеждно.

#### ВНИМАНИЕ

Този уред е предназначен за употреба в среди, които са относително свободни от електромагнитни полета.

Използването на този уред в близост до източници на силни електромагнитни полета или на места, където електрически шум може да се припокрива с входните сигнали, би могло да предизвика нестабилност на картината или звука или появата на смущения, например шум.

За да се избегне възможността от увреждане на този уред, трябва да го държите далеч от източници на силни електромагнитни полета.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Това оборудване съответства на Клас А на CISPR32.

В жилищни райони това оборудване може да причини радиосмущения.

# Мерки за безопасност

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### ■ Подготовка и монтаж

Този LCD дисплей може да се използва само с посочения по-долу опционален аксесоар.

**Употребата с друг тип опционален аксесоар може да доведе до нестабилност, в резултат на която би могла да възникне опасност от нараняване.**

(Посоченият по-долу аксесоар е произведен от Panasonic Corporation.)

Монтирайте стабилно Поставка, която се продава отделно. Монтажът трябва да се извърши от професионалист.

При монтажа работете в екип от 4 души.

### Поставка

- TY-ST75PE9

### Забележка

- При монтирането на Поставка трябва да прочетете внимателно приложеното към продукта ръководство с инструкции и да монтирате правилно стойката. Уверете се, че сте взели мерки за предотвратяване на падане.
- За да гарантирате безопасната и ефективна работа, се обърнете към дистрибутора или към професионалист за извършване на монтажа.
- Имайте предвид, че ние не поемаме никаква отговорност за повреди по продукта, които са в резултат на грешен монтаж на поставката или скобата за стена, дори ако съответните са в гаранционен срок.
- При изхвърлянето на продукти, които вече няма да ползвате, се обърнете към професионален извозвач.
- В случай на удари при монтирането може да се стигне до напукване на LCD панела. Поради това работата трябва да се извършва внимателно.
- Номенклатурните номера на опционалните артикули могат да се променят без уведомяване.

Ние не носим отговорност за каквато и да е повреда или друго увреждане на продукта, причинени от неизправности в инсталационната среда дори по време на гаранционния период.

Винаги се обръщайте към квалифициран електротехник, който да извърши монтажа.

Дребните части могат да доведат до задушаване, ако бъдат погълнати случайно. Дръжте дребните части далеч от малки деца. Изхвърлете ненужните дребни части и други предмети, включително опаковъчните материали и пластмасовите торби/листове, за да предотвратите възможността с тях да играят малки деца, създавайки потенциален риск от задушаване.

Не поставяйте дисплея върху наклонени или нестабилни повърхности и се уверете, че той не виси от края на основата.

- Дисплеят може да падне или да се преобърне.

**Монтирайте това устройство на място с минимални вибрации, което може да поддържа тежестта на устройството.**

- Изпускането или падането на устройството може да причини нараняване или неизправност.

**Не поставяйте никакви предмети върху дисплея.**

- Ако в дисплея попаднат чужди предмети или вода, може да възникне късо съединение, което би могло да предизвика пожар или електрически удар. Ако в дисплея попаднат някакви чужди предмети, моля, посъветвайте се с вашия местен търговец на Panasonic.

**Транспортирайте само във вертикално положение!**

- Транспортирането на устройството с предния панел нагоре или надолу може да причини повреда във вътрешните връзки.

**Вентилацията не трябва да бъде възпрепятствана чрез покриване на вентилационните отвори с предмети, като например вестници, покривки за маса и завеси.**

**За указания относно достатъчната вентилация вижте страница 6.**

**При вертикален монтаж на дисплея**

При вертикален монтаж на дисплея се уверете, че индикаторът на захранването е в долната част. Генерира се топлина и това може да доведе до пожар или повреда на дисплея.



Индикатор на захранването

**Предупреждения за монтаж на стена или Поставка**

- Монтажът трябва да се извърши от специалист по монтаж. Неправилният монтаж на дисплея може да доведе до злополука, която да причини смърт или сериозно нараняване. Използвайте опционалната Поставка. (вижте страница 3)
- Когато монтирате на стена, трябва да се използва скоба за окачване на стена, която съответства на стандартите VESA.  
(75-инчов модел) : VESA 400 × 400  
(вижте страница 6)
- Преди монтажа не забравяйте да проверите дали местоположението за монтиране е достатъчно здраво, за да издържи теглото на LCD дисплея и стенната скоба за окачване, за да се предотврати евентуално падане.

- Ако престанете да използвате дисплея на стената или Поставка, помолете професионалист да сваля дисплея възможно най-скоро.
- При монтаж на дисплея на стената не позволявайте контакт на монтажните винтове и захранващия кабел с метални обекти вътре в стената. Възможно е да се получи електрически удар, ако контактуват с метални обекти вътре в стената.

#### **Не монтирайте продукта на място, където той може да е изложен на пряка слънчева светлина.**

- Ако устройството е изложено на пряка слънчева светлина дори на закрито и повишението на температурата на панела с течни кристали може да причини неизправност.

#### **■ При използване на LCD дисплея**

Дисплеят е предназначен за работа при променливотоково напрежение от 110 – 240 V, 50/60 Hz.

#### **Не покривайте вентилационните отвори.**

- Ако го направите, това може да предизвика прегряване на дисплея, което да причини пожар или повреда на дисплея.

#### **Не пъхайте никакви чужди предмети в дисплея.**

- Не пъхайте никакви метални или запалими предмети във вентилационните отвори и не ги изпускайте върху дисплея, тъй като това може да причини пожар или електрически удар.

#### **Не сваляйте капака и не го модифицирайте по никакъв начин.**

- Във вътрешността на дисплея има компоненти с високо напрежение, които може да предизвикат силен електрически удар. За всякакви проверки, настройки и ремонтни работи се свържете с вашия местен търговец на Panasonic.

#### **Осигурете си лесен достъп до щепсела на захранващия кабел.**

Електрическият щепсел трябва да е свързан с контакта на електрическата мрежа чрез защитна заземителна връзка.

#### **Не използвайте никакви друг захранващ кабел, освен доставения с това устройство.**

- Ако го направите, това може да предизвика късо съединение, да генерира топлина и т.н., което би могло да доведе до електрически удар или пожар.

#### **Не използвайте доставения захранващ кабел с никакви други устройства.**

- Ако го направите, това може да доведе до електрически удар или пожар.

#### **Пъхнете надеждно щепсела на захранващия кабел докрай в контакта.**

- Ако щепселът не е влязъл докрай, може да се генерира топлина, което би могло да предизвика пожар. Ако щепселът е повреден или стенният контакт е хлабав, те не трябва да се използват.

#### **Не докосвайте щепсела на захранващия кабел с мокри ръце.**

- Ако го направите, това може да причини електрически удар.

#### **Не правете нищо, което може да повреди захранващия кабел. Когато изключвате захранващия кабел, дърпайте щепсела, а не кабела.**

- Не повреждайте захранващия кабел, не го модифицирайте, не поставяйте тежки предмети върху него, не го нагрявайте, не го поставяйте близо до каквито и да е горещи обекти, не го усуквайте, не го огъвайте прекомерно и не го дърпайте. Ако го направите, това може да причини електрически удар или пожар. Ако захранващият кабел се повреди, дайте го за ремонт на вашия местен търговец на Panasonic.

#### **Когато захранващият кабел или щепселът са повредени, не ги докосвайте пряко с ръка.**

- Това може да доведе до електрически удар.

#### **Не сваляйте капачицата и НИКОГА не модифицирайте дисплея сами.**

- Не сваляйте задния капак, тъй като това позволява достъп до части под напрежение. Вътре няма части, които да могат да бъдат обслужвани от потребителя. (Компонентите под високо напрежение могат да причинят сериозен електрически удар.)
- Давайте дисплея за проверка, настройка или ремонт на вашия местен търговец на Panasonic.

#### **Дръжте винтовете (доставени в комплекта) на място, недостъпно за деца. Ако бъдат погълнати неволно, ще доведат до неблагоприятни последици за организма.**

- Моля, свържете се с лекар незабавно, ако имате съмнения, че детето може да ги е погълнало.

#### **Когато използвате устройството на място с движение на хора, не свързвайте USB кабела за сензорния панел към компютър.**

Ако го направите, има опасност хора да се блъснат в устройството или да се препънат в USB кабела и да се причини пожар, електрически удар или нараняване.

- Когато използвате устройството на място с движение на хора, поставяйте ограждение около устройството, за да не бъде доближавано от хора.

#### **Ако дисплеят няма да се използва за продължителен период от време, изключете щепсела на захранващия кабел от стенния контакт.**

Възможно е да се появи смущение в картината, ако свързвате/откачате кабелите, свързани към входните терминали, които в момента не използвате за гледане, или ако изключвате/включвате захранването на видеоборудването, но това не е неизправност.

За да се предотврати пожар, никога не дръжте свещи или други източници на открит пламък близо до този продукт.



## ВНИМАНИЕ

Ако възникнат проблеми или неизправност, прекратете употребата незабавно.

### ■ Ако възникнат проблеми, извадете щепсела на захранващия кабел от контакта.

- От устройството излиза пушек или необичайна миризма.
- Не се появява картина или не се чува звук, от време на време.
- В устройството е проникнала течност, например вода, или чужди предмети.
- Устройството има деформирани или счупени части.

**Ако продължите да използвате устройството в това състояние, това би могло да доведе до пожар или електрически удар.**

- Изключете незабавно захранването, извадете щепсела на захранващия кабел от стенния контакт и се свържете с търговеца, за да се направи ремонт.
- За да прекъснете напълно захранването на този дисплей, трябва да извадите щепсела на захранващия кабел от стенния контакт.
- Опасно е да ремонтирате устройството сами и никога не трябва да го правите.
- За да е възможно да извадите щепсела на захранващия кабел незабавно при нужда, използвайте стенен контакт, който можете да достигнете лесно.

### ■ Когато устройството е повредено, не го докосвайте пряко с ръка.

Това може да доведе до електрически удар.

### ■ При използване на LCD дисплея

Не поставяйте ръцете си, лицето или предмети в близост до вентилационните отвори на дисплея.

- Нагретият въздух, който излиза от вентилационните отвори в горната част на дисплея, може да е горещ. Не поставяйте ръцете си, лицето или предмети, които не могат да издържат на топлина, в близост до този порт, тъй като може да се получат изгаряния или деформация.

**Необходими са 4 души за носене или разопаковане на това устройство.**

- Ако това не се спазва, устройството може да бъде изпуснато, което би довело до нараняване.

**Винаги работете в екип от 4 души, когато монтирате или демонтирате доставените високоговорители в аксесоара.**

- Дисплеят може да падне и да доведе до нараняване.

**Уверете се, че сте извадили всички кабели и приспособления за предпазване от преобръщане, преди да местите дисплея.**

- Ако дисплеят се мести, докато някой от кабелите все още е свързан, кабелите може да се повредят или да възникне пожар или електрически удар.

**Не прилагайте прекомерна сила и не удярайте.**

- Предният панел може да се счупи и да причини нараняване.

**Извадете щепсела на захранващия кабел от стенния контакт като мярка за безопасност, преди да извършвате каквото и да е почистване.**

- Ако това не бъде направено, може да се получи електрически удар.

**Почиствайте редовно захранващия кабел, за да не позволите да се напращи.**

- Ако върху щепсела на захранващия кабел се натрупа прах, възникващата влага може да повреди izolацията, което може да доведе до пожар. Издърпайте щепсела на захранващия кабел от стенния контакт и избършете електрическите клеми със суха кърпа.

**Не стъпвайте върху дисплея или Поставка и не се увисвайте на тях.**

- Те могат да се преобърнат или да се счупят и това да доведе до нараняване. Обърнете специално внимание на децата.

**Не обръщайте поларитета (+ и -) на батерията при употреба.**

- Неправилната работа с батерията може да причини нейното избухване или протичане, което да доведе до пожар, нараняване или щети по околните вещи.
- Поставете батерията правилно според инструкциите. (вижте страница 9)

**Не използвайте батериите с отлепващо се или премахнато външно покритие.**

**(Външното покритие е прикрепено към батерията с цел безопасност. То не трябва да бъде отстранявано. Ако го направите, може да се предизвика късо съединение.)**

- Неправилната работа с батериите може да предизвика късо съединение при тях, което да доведе до пожар, нараняване или щети по околните вещи.

**Изваждайте батериите от предавателя на дистанционното управление, когато не се използва за продължителен период от време.**

- Батерията може да протече, да се запали или избухне, което да доведе до пожар или щети по околните вещи.

**Не горете и не чупете батериите.**

- Не излагайте батериите на прекомерна топлина, като слънчева светлина, огън или други подобни.

**Не обръщайте дисплея с горната част надолу.**

**Не поставяйте устройството с обърнат нагоре панел с течни кристали.**

**Части от устройството се нагорещават.**

- Дори когато температурата на части от повърхността на предния панел, горната и задната страна на устройството се е повишила, тези температурни повишения няма да доведат до проблеми с работата или качеството.

# Предпазни мерки при употреба

## Предупреждения при инсталиране

### Не монтирайте дисплея на открито.

- Дисплеят е проектиран за употреба в закрити помещения.

### Монтирайте това устройство на място, което може да издържи тежестта на устройството.

- Използвайте монтажната скоба, която отговаря на стандартите VESA

### Температура на околната среда за употреба на това устройство

- Когато използвате устройството на места с надморска височина под 1 400 м (4 593 фута): 0 °C до 40 °C (32 °F до 104 °F)
- Когато използвате устройството на големи надморски височини (1 400 м (4 593 фута) и повече и под 2 800 м (9 186 фута) надморска височина): 0 °C до 35 °C (32 °F до 95 °F)

### Не монтирайте устройството на места с надморска височина 2 800 м (9 186 фута) или повече.

- Неизпълнението на това изискване може да съкрати живота на вътрешните части и да доведе до неизправности.

### Ние не носим отговорност за каквато и да е повреда или друго увреждане на продукта, причинени от неизправности в инсталационната среда дори по време на гаранционния период.

### Не поставяйте дисплея на места, където е възможно да бъде изложен на въздействие на сол и корозивен газ.

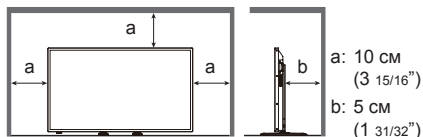
- Неизпълнението на това изискване може да съкрати живота на вътрешните части и да доведе до неизправности вследствие на корозия.

### Необходимо пространство за вентилация

- Когато използвате Поставка (опционален аксесоар), оставете разстояние от 10 см (3 15/16") или повече отгоре, отляво и отдясно и 5 см (1 31/32") или повече отзад. Освен това оставете разстояние между долната част на дисплея и повърхността на пода.

Ако използвате някой друг метод за монтаж (окачване на стена и т.н.), следвайте ръководството за него. (Ако в ръководството за монтаж не са дадени конкретни стойности за размерите при монтаж, оставете разстояние от 10 см (3 15/16") или повече отгоре, отляво и отдясно и 5 см (1 31/32") или повече отзад.)

Минимално разстояние:



- Работата на това устройство е гарантирана до температура на околната среда от 40 °C (104 °F). Когато монтирате устройството в кутия или шаси, трябва да се уверите, че е осигурена достатъчна вентилация с охлаждащ вентилатор или вентилационен отвор, така че околната температура (вътре в кутията или шасито), включително температурата на предната повърхност на панела с течни кристали, да може да се поддържа на 40 °C (104 °F) или по-малко.

### За винтовете, използвани когато се използва скоба за окачване на стена, която отговаря на стандартите VESA

Инчов модел	Стъпка на монтажните винтове	Дълбочина на отвора за винта	Винт (количество)
75	400 мм × 400 мм	25 мм	M6 (4)

### Внимавайте за подвижната структура на индикатора на захранването и сензора на дистанционното управление.

- Фабрично индикаторът на захранването и сензорът на дистанционното управление се съхраняват в главното устройство. При обикновени обстоятелства издържайте сензорната кутия на дистанционното управление от задната страна на устройството, докато не се фиксира на посочената позиция. Според състоянието на разположението, например при използване на няколко дисплея, съхранявайте сензора на дистанционното управление в главното устройство. (вижте страница 18)

### В зависимост от температурните условия или влажността може да се наблюдава неравномерна яркост. Това не е повреда.

- Тази неравномерност ще изчезне при постоянно прилагане на ток. В противен случай се консултирайте с дистрибутора.

## Почистване и поддръжка

### Първо извадете електрическия щепсел от контакта на електрическата мрежа.

Повърхността на предния панел е специално третирана. Избършете повърхността на предния панел внимателно с помощта само на кърпа за почистване или мека кърпа без власинки.

- Ако повърхността е особено мръсна, избършете с мека кърпа без власинки, която е напоена в чиста вода или вода с почистващ препарат, разреден стократно, и след това избършете равномерно със суха кърпа от същия тип, докато повърхността изсъхне.

### Избършете замърсяването по зоната за инфрачервени сигнали с мека кърпа.

- Избърсвайте замърсяването по зоната за инфрачервени сигнали с мека кърпа веднъж дневно.

Ако неизправността се дължи на замърсяване на зоната за инфрачервени сигнали, просто я забършете леко.

Ако зоната е тежко замърсена, почистете я с парцал, напоен с разреден с вода неутрален почистващ препарат, след което забършете със суха кърпа.

- Ако по стъклената повърхност е полепнало вещество като от предоставената писалка, я забършете с влажна кърпа.

Имайте предвид, че при използване на предмети, различни от предоставената писалка, може да останат постоянни дълбоки драскотини.

- Не драскайте и не удяряйте предния панел с нокти или други твърди предмети, в противен случай повърхността може да бъде повредена. Освен това избягвайте контакт с летливи вещества, като спрейове срещу насекоми, разтворители или разреждатели, в противен случай качеството на повърхността може да бъде засегнато неблагоприятно.

### Ако шкафът се замърси, избършете го с мека, суха кърпа.

- Ако шкафът е особено мръсен, напоете кърпата с вода, в която е добавено малко количество неутрален почистващ препарат, и след това изцедете кърпата. Използвайте кърпата, за да избършете шкафа, и след това го подсушете със суха кърпа.
- Не позволявайте пряк контакт на каквото и да е препарат за почистване с повърхността на дисплея. Ако вътре в устройството проникнат водни капки, може да възникнат проблеми в работата му.



- Избягвайте контакт с летливи вещества, като спрейове срещу насекоми, разтворители или разреждатели, в противен случай качеството на повърхността на шкафа може да бъде засегнато неблагоприятно или покритието може да се обели. Освен това не го оставяйте за продължителни периоди в контакт с артикули, изработени от каучук или PVC.

### Употреба на химическа кърпа

- Не използвайте химическа кърпа за повърхността на панела.
- Следвайте инструкциите за използване на химическата кърпа за шкафа.

## Сензорен панел

Трябва внимателно да следвате инструкциите, тъй като дисплеят е снабден с оптичен сензорен панел.

### Не излагайте дисплея на пряка слънчева светлина или на силни светлинни източници по време на употреба.

- Това може да доведе до неизправности, тъй като оптичният сензорен панел на дисплея използва инфрачервени лъчи.

Работете със сензорния панел единствено чрез пръсти или предоставената писалка. Не използвайте нокти или твърди/остри предмети като моливи или химикали.

Използването на други инфрачервени устройства трябва да става на разстояние, за да не се стигне до грешна работа.

## При монтиране на няколко устройства

Когато монтирате няколко устройства едно до друго, инфрачервените лъчи на всяко устройство може да проникнат в частите за ИЧ комуникация на съседните дисплеи, което да доведе до неизправност в сензорните панели.

Монтирайте устройствата по такъв начин, че дисплеите да не си влияят взаимно.

## Изхвърляне

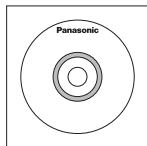
Когато изхвърляте продукта, попитайте органите на местната власт или вашия търговец за начина на правилно изхвърляне.

# Въведение

## Проверка на аксесоарите

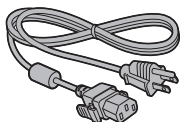
Проверете дали разполагате с всички аксесоари.

- Инструкции за работа (компактдиск, 1 бр.)

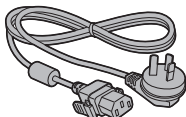


- Захранващ кабел (Прибл. 2 м)

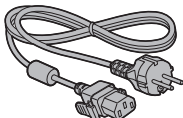
- 1JP155AF1W



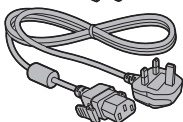
- 1JP155AF1W



- 2JP155AF1W



- 3JP155AF1W

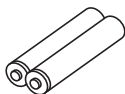


- Дистанционно управление, 1 бр.

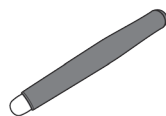
- DPVF1671ZA



- Батерии за предавателя на дистанционното управление, 2 бр. (тип AA/R6/LR6)



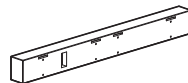
- Писалка, 1 бр.
  - TKR5ZA45001



- Скоба, 3 бр.
  - DPVF1697ZA

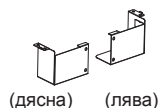


- Високоговорител, 1 бр.
  - DPVF1698ZA



- Скоба за монтиране на високоговорителя, 2 бр.

- DPVF1709ZA (лява)
- DPVF1710ZA (дясна)



(Тези скоби се сглобяват с високоговорителя и се доставят с него.)

- Болт за монтиране на високоговорителя (M3), 4 бр.

- DPVF1701ZA



- Кабел за високоговорителя, 2 бр. (Прибл. 0,7 м)

- DPVF1702ZA



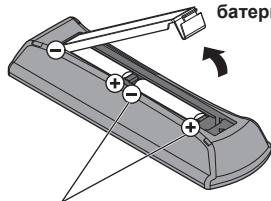
### Внимание

- Съхранявайте дребните части по подходящ начин и ги дръжте далеч от малки деца.
- Номенклатурните номера на аксесоарите могат да се променят без уведомяване. (Действителните номенклатурни номера могат да се различават от тези, показани по-горе.)
- В случай на загубени аксесоари, моля, закупете ги от вашия търговец. (Предоставят се от отдела за обслужване на клиенти)
- Изхвърляйте опаковъчните материали по подходящ начин, след като извадите съдържанието.



## Батерии на дистанционното управление

Отворете капачето за батериите.



Тип AA/R6/LR6

Поставете батериите и затворете капачето.

(Поставянето започва от страната ⊖.)

### Забележка

- Неправилното поставяне на батериите може да доведе до протичане на батерията и корозия, която ще повреди дистанционното управление.
- Батериите трябва да се изхвърлят по начин, който не вреди на околната среда.

### Вземете следните предпазни мерки.

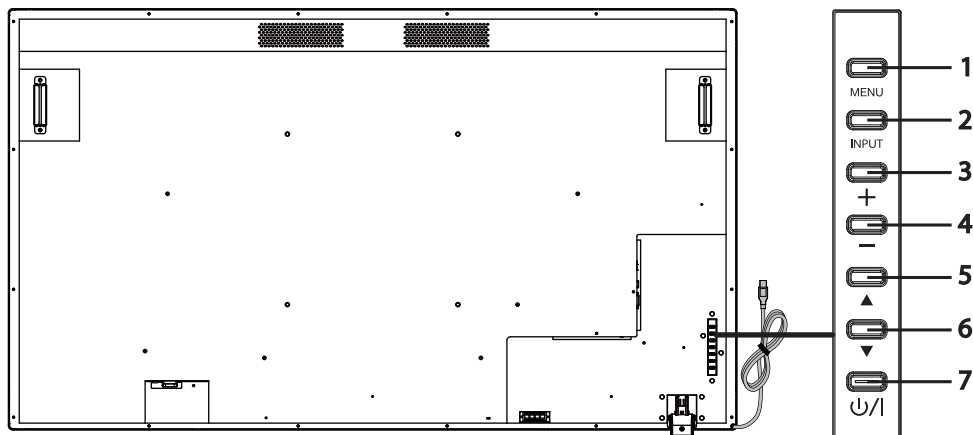
1. Батериите винаги трябва да се сменят по двойки.
2. Не комбинирайте използвана батерия с нова.
3. Не смесвайте типовете батерии (например батерии с манганов диоксид и алкални батерии).
4. Не зареждайте, отваряйте или изгаряйте използваните батерии.
5. Не горете и не чупете батериите.

Също така не излагайте батериите на прекомерна топлина, като слънчева светлина, огън или други подобни.

## ■ Бутон и индикатор

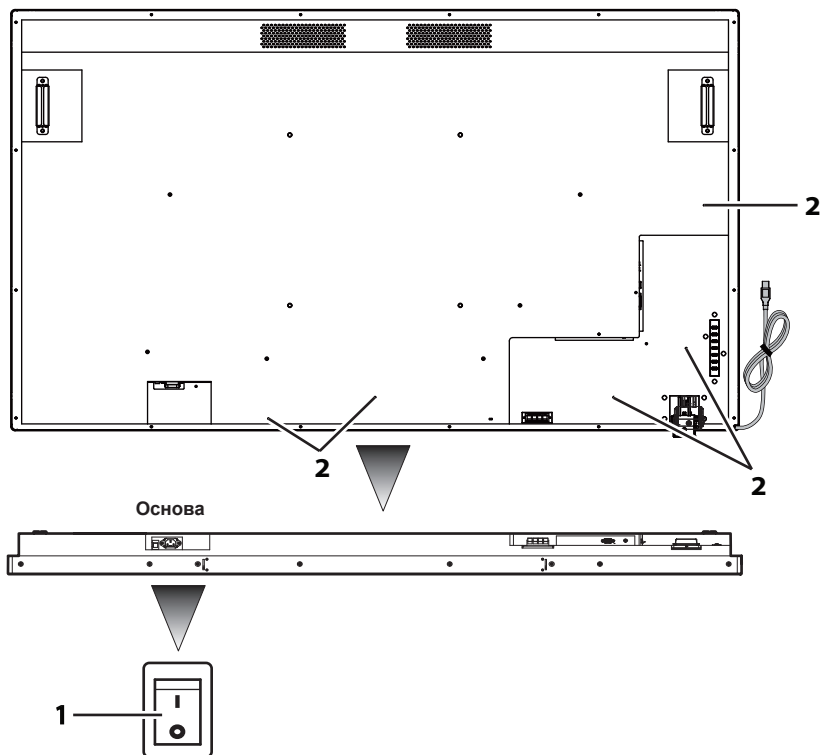
Задна страна

Контролен бутон



- |   |                            |  |
|---|----------------------------|--|
| 1 | <b>[MENU] бутон</b>        | Показва екранното (OSD) меню.  |
| 2 | <b>[INPUT] бутон</b>       | Показва екранното меню и променя източника на входния сигнал. Можете да изберете [HDMI1], [HDMI2], [DVI-D], [PC] и [USB] с помощта на бутоните нагоре (▲) / надолу (▼).                    |
| 3 | <b>Бутон плюс (+)</b>      | За увеличаване силата на звука.  |
| 4 | <b>Бутон минус (-)</b>     | За намаляване силата на звука.   |
| 5 | <b>Бутон нагоре (▲)</b>    | Премества маркировката в екранното меню нагоре.  |
| 6 | <b>Бутон надолу (▼)</b>    | Премества маркировката в екранното меню надолу.  |
| 7 | <b>[POWER] бутон (⏻/⏿)</b> | ВКЛЮЧВА/ИЗКЛЮЧВА захранването. Този бутон не функционира, когато индикаторът за захранването е изключен. В такъв случай включете Превключвател на електрозахранването. (вижте страница 11) |

## Задна страна



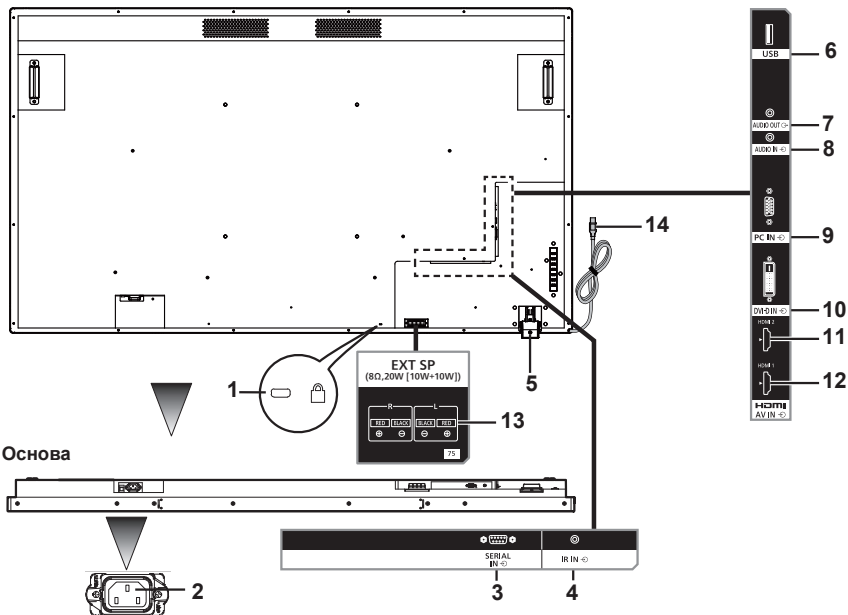
**1** Превключвател на електрозахранването

Изключва (O) или включва (I) електрозахранването. Използва се за спиране/пускане на захранването към устройството.

**2** Отвор за поставяне на кабела за скобата

Използва се за захващането на кабела с главното устройство.

## Задна страна



- 1 Отвор за монтирането на ключалка против кражби  
Използва се за защита и предотвратяване на кражби.
- 2 AC IN (3-щифтов, със заземителен терминал)  
Свързва се със захранващия кабел, предоставен с аксесоарите. Електрозахранването на продукти от Клас I трябва задължително да е заземено.
- 3 SERIAL IN  
Използва се за свързване на компютър за управление на главното устройство.
- 4 IR IN  
Това е инфрачервен входен терминал, който се свързва с ИЧ кабел. Моля, свържете се с дистрибутора си, за да купите ИЧ кабел.
- 5 Сензор на дистанционното управление / Индикатор на захранването  
Сензор на дистанционното управление: Приема сигнали от дистанционното управление.  
Индикатор на захранването: Показва състоянието на LCD дисплея.
- 6 USB  
Това е USB входен терминал за USB флаш устройства.
- 7 AUDIO OUT  
Този терминал служи за свързване на високоговорител с усилвател. Той ще извежда аудио, когато [AUDIO OUT] е зададено в [Sound] – [Output Select]. Извеждането може да се регулира с бутоните [VOL] (+/-) на дистанционното управление.
- 8 AUDIO IN  
Използва се за свързване на аудио изходни кабели от външни устройства, като компютри, видеокамери и DVD плейъри. За HDMI вход можете да изберете [AUDIO IN] в [Sound] – [Audio Source].  
[AUDIO IN] е DVI-D/PC входът по подразбиране.
- 9 PC IN  
Използва се за свързване с изходен терминал на компютър за аналогов видеосигнал.
- 10 DVI-D IN  
Свързва се с изходен терминал за цифров видеосигнал, например компютър.
- 11 HDMI 2  
Използва се за свързване с устройства, съвместими с аудио/видео сигнали с HDMI интерфейс.
- 12 HDMI 1  
Използва се за свързване с устройства, съвместими с аудио/видео сигнали с HDMI интерфейс.
- 13 EXT SP  
Свързва се с терминалите L/R и +/- на високоговорителя, предоставен като аксесоар. Той ще извежда аудио, когато [EXT SP] е зададено в [Sound] – [Output Select]. Извеждането може да се регулира с бутоните [VOL] (+/-) на дистанционното управление.
- 14 USB кабел за сензорния панел  
Свързва се с USB терминал на компютър за използване на сензорния панел.

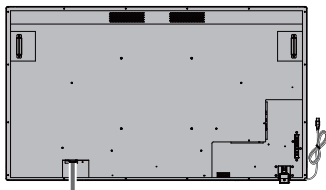
## Дистанционно управление

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1 [POWER]</b> ВКЛЮЧВА/ИЗКЛЮЧВА захранването. Дистанционното управление не функционира, когато индикаторът за захранването е изключен.</p> <p><b>2 [AUTO ADJUST]</b> Показва менюто за избор на автоматично регулиране при свързване на компютър.</p> <p><b>3 [PICTURE STYLE]</b> Показва менюто с настройки за режима на изображението от показания вход.</p> <p><b>4 [SOUND STYLE]</b> Показва менюто с настройки за режима на аудио от показания вход.</p> <p><b>5 [PICTURE]</b> Показва менюто с настройки за изображението за показания вход.</p> <p><b>6 [SOUND]</b> Показва менюто с настройки за аудио за показания вход.</p> <p><b>7 [SET UP]</b> Показва менюто [Setup].</p> <p><b>8 [ASPECT]</b> Показва менюто с настройки за съотношението на картината.</p> <p><b>9 [MENU]</b> ВКЛЮЧВА/ИЗКЛЮЧВА екранното меню.</p> <p><b>10 [RETURN]</b> Използва се за връщане към предишния екран на менюто.</p> <p><b>11 Курсорни бутони</b> Използват се за работа с екрана с менюта.</p> <p><b>12 [OK]</b> Използва се за избор на елементи от менюто.</p> <p><b>13 [EXIT]</b> ИЗКЛЮЧВА екранното меню.</p> <p><b>14 [INFO]</b> Показва избрания източник на входен сигнал.</p> <p><b>15 [MEDIA CONTROL]</b> Предоставя различни функции за управление на конкретно меню. Функциите на всеки бутон ще се показват в екранното меню с цвета на съответния бутон.</p> <p><b>16 [VOL]</b> Натискането на плюса (+) ще увеличава силата на изходното аудио. Натискането на минуса (-) ще намалява силата на изходното аудио.</p> <p><b>17 [SLEEP]</b> Регулира таймера за спящ режим.</p> <p><b>18 [MUTE]</b> Изключва звука. Натиснете отново за включване на звука. Изключването на захранването и промяната на силата на звука отново ще включат звука.</p> <p><b>19 [INPUT]</b> Използва се за промяна на източника на входния сигнал.</p> <p><b>20 [HDMI]</b> Използва се за избор на HDMI вход.</p> <p><b>21 [DVI]</b> Използва се за избор на DVI-D вход.</p> <p><b>22 [PC]</b> Използва се за избор на PC вход.</p> <p><b>23 Бутон за работа с мултимедия</b> Осигурява контролни функции при възпроизвеждане на мултимедийен файл. Превъртане назад (&lt;&lt;), Възпроизвеждане (▷), Бързо превъртане напред (▷▷), Назад (&lt;&lt;&lt;), Спиране (□), Пауза (▢▢), Напред (▷▷▷).</p> <p><b>24 [USB]</b> Използва се за избор на USB вход.</p> <p><b>25 [-]</b> Не се поддържа на това устройство.</p> |  |
|--|--|

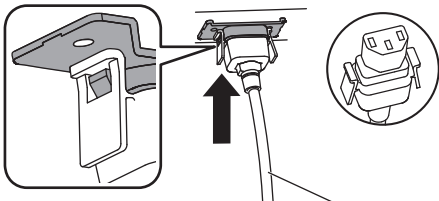
# Монтиране

## Свързване и фиксиране на захранващия кабел

Задна част на устройството



### Фиксиране на захранващия кабел



Захранващ кабел (доставен)

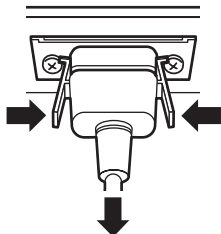
### Вкарване на конектора в главното устройство

Вкарайте, докато не чуете щракване.

#### Забележка

- Проверете дали и двете страни са фиксирани.

### При изключване на захранващия кабел



Извадете кабела, като натиснете копчетата встрани на конектора.

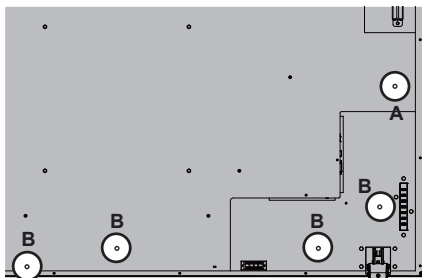
#### Забележка

- При изваждане на захранващия кабел се уверете, че първо сте изключили щепсела от контакта.
- Предоставеният с аксесоарите захранващ кабел трябва да се използва само с това устройство. Не трябва да го използвате за каквито и да било други цели.

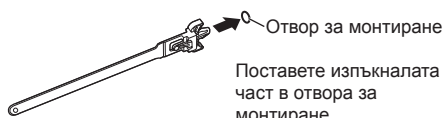
Фиксиране на свързващите кабели

#### Забележка

- Като аксесоари с устройството са предоставени три скоби. Когато не използвате сензорния панел, използвайте една от скобите за фиксиране на USB кабела за сензорния панел в позиция А. С останалите две скоби фиксирайте другите кабели в позиция В. Ако искате да купите още скоби, се свържете с вашия търговец. (Предоставят се от отдела за обслужване на клиенти)



### 1. Монтиране на скобите



Поставете изпъкналата част в отвора за монтиране.

#### Забележка

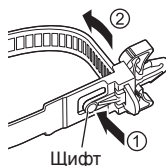
- След като монтирате скобите в отворите, няма да можете повече да ги извадите.

### 2. Свързване на кабели заедно



Прекарайте лентата и я издърпайте.

#### Разхлабване на лентата



Издърпайте върха на лентата, докато натискате щифта.

Щифт

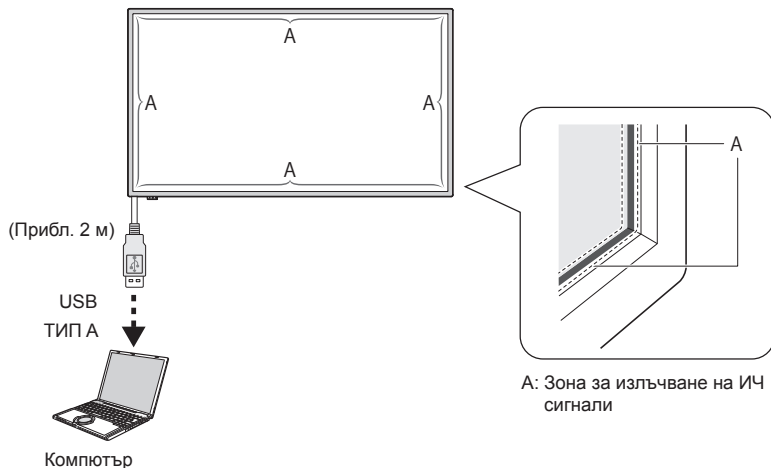
## Използване на сензорния панел

- 1 Изключете Превключвател на електрозахранването от дисплея.
- 2 Свържете компютъра и USB кабела на дисплея.
- 3 Свържете компютъра и входния видео терминал на дисплея.
- 4 Включете Превключвател на електрозахранването от дисплея. При необходимост натиснете бутона [POWER] на дистанционното управление, за да включите дисплея.

### ■ Настройки на дисплея

Направете следните настройки на дисплея.

- Превключете входния сигнал да е от видео входа от компютъра.
- Задайте позицията на екрана така, че екранът на компютъра да се показва правилно на дисплея.



### Забележка

- Прекалено силното дръпване на USB кабела може да доведе до повреда на сензорния панел. Поради това бъдете внимателни.
- За да предотвратите разкачането на USB кабела за сензорния панел, го фиксирайте към устройството с помощта на скоба. (вижте страница 14)
- Избършете замърсяването по зоната за излъчване на ИЧ сигнали с мека кърпа.

Избърсвайте замърсяването по зоната за излъчване на ИЧ сигнали с мека кърпа веднъж дневно. Когато възникне неизправност поради замърсяване на зоната за излъчване на ИЧ сигнали, я забършете леко с кърпа. Ако зоната за излъчване на ИЧ сигнали е силно замърсена, напоете парцал с разреден с вода неутрален почистващ препарат и я почистете старателно. Използвайте парцала и внимателно почистете зоната за излъчване на ИЧ сигнали. Накрая я избършете със суха кърпа.

## Използване на софтуера WhiteBoard

Софтуерът WhiteBoard ви позволява да използвате разнообразни функции, например можете да заснемате документи и снимки, да рисувате с писалка и др.

- 1 Можете да се снабдите със софтуера WhiteBoard (за Windows/Mac) от сайта за поддръжка по-долу.  
<https://panasonic.net/cns/prodisplays/>
- 2 За повече информация вижте ръководството на софтуера WhiteBoard на горепосочения сайт.

## Последователност за монтиране на високоговорителя

Монтирайте високоговорителя (доставен в комплекта).

За сглобяването ще ви е необходима кръстосана отвертка. Поради това се снабдете с такава предварително.

### 1 Подготовка на дисплея

**При монтажа работете в екип от 4 души.**

Постелете мека постелка или нещо подобно и поставете дисплея с обърнат надолу екран.

- Внимавайте да не повредите екрана на дисплея, например като го влачите.
- Когато поставяте дисплея с обърнат надолу екран или когато го повдигате, никога не хващайте и не прилагайте натиск върху предния му панел. Може да се повреди вътрешността под предния панел.

### 2 Монтирайте високоговорителя към дисплея, както е показано на фигурата по-долу.

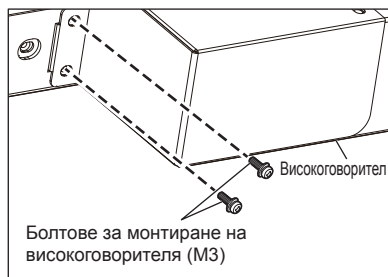
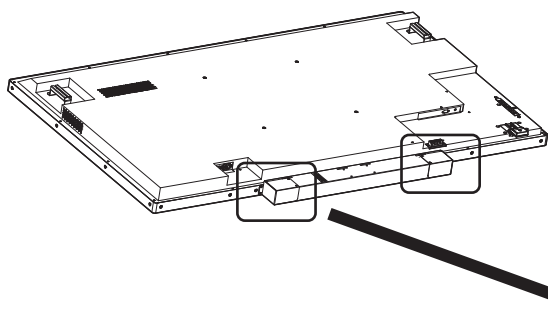
Фиксирайте високоговорителя чрез 2-те скоби за монтиране и 4-те болта за монтиране (доставени в комплекта).

**Въртящ момент за затягане: 0,5 до 0,8 N·m**

#### Забележка

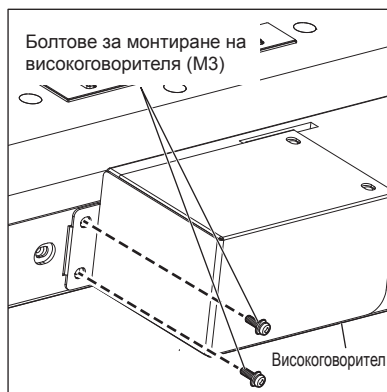
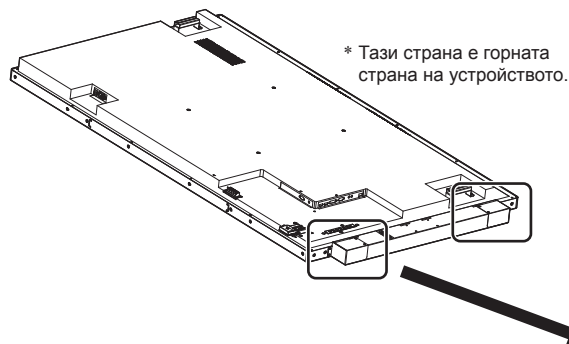
- Скобите за монтиране се сглобяват с високоговорителя и се доставят с него.

### ■ При странично поставяне



\*Фиксирайте насрещната страна в симетрична позиция.

### ■ При вертикално поставяне



\*Фиксирайте насрещната страна в симетрична позиция.

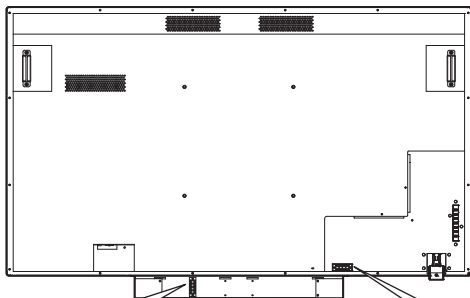


### 3 Свързване на кабелите на високоговорителя

Чрез 2-та кабеля за високоговорителя (доставени в комплекта) свържете терминала EXT SP на дисплея и високоговорителя.

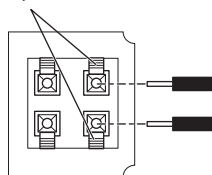
#### Забележка

- Свържете R терминала на дисплея към R терминала на високоговорителя, след което повторете същата процедура при L терминалите.
- Свържете червения терминала на дисплея към червения терминала на високоговорителя, след което повторете същата процедура при черните терминали.
- Когато свързвате кабела на високоговорителя, вземете мерки против възникване на късо съединения в основния кабел.

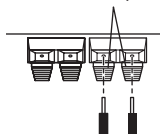


1. При натискане на ръчката

2. Поставете кабела
3. Пуснете ръчката

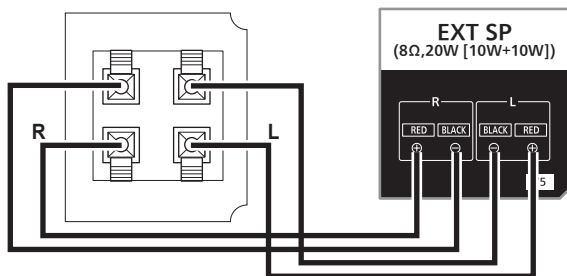


1. Натискане на ръчката надолу



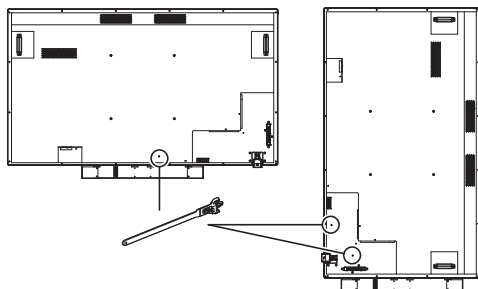
2. Поставете кабела

3. Върнете ръчката



Монтирайте скобата (доставена в комплекта) на следните места и фиксирайте кабела.

Когато кабелът е дълъг, навийте и фиксирайте кабела с тази скоба.



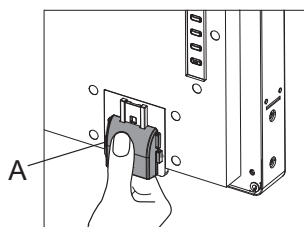
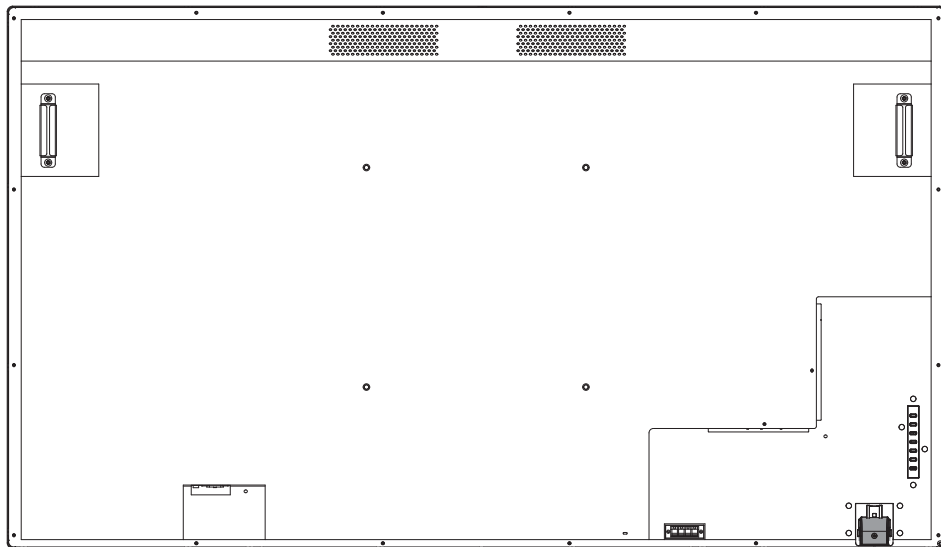
## Включете електрозахранването на всички свързани устройства

- 1 Включете електрозахранването на всички свързани устройства, като компютри и DVD плейъри.
- 2 Настройте сензора на дистанционното управление.

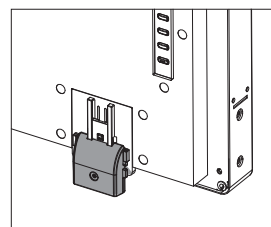
Преди да използвате дистанционното управление, установете позицията на сензора му на LCD дисплея.

Сензорът на дистанционното управление е малката черна кутия, разположена отляво на задната страна на LCD дисплея. Докато сензорът не се фиксира в посоченото положение, натиснете позицията А с палец и го плъзнете надолу (вижте долната дясна част на илюстрацията).

Изпълнете тези стъпки в обратния ред, за да върнете сензора до първоначалното му положение.



При съхранение на сензора на дистанционното управление

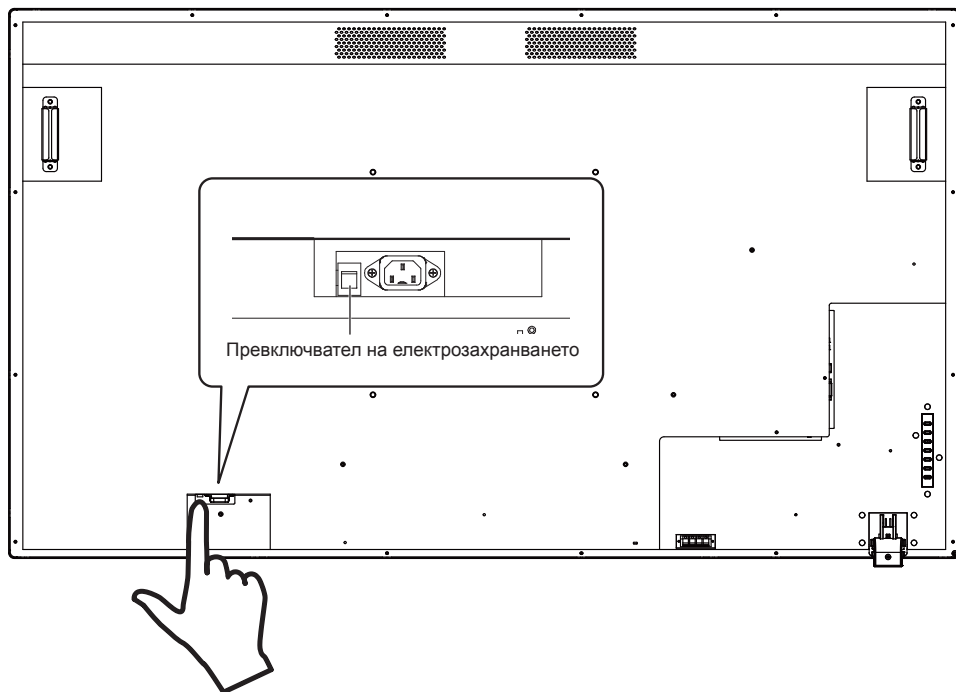


При използване на сензора на дистанционното управление

### 3 Включете Превключвател на електрозахранването.

Индикаторът на захранването ще светне и вече ще можете да работите с дистанционното управление и контролните бутони от задната страна, да прилагате сериен контроли да активирате графика.

Когато Превключвател на електрозахранването е изкл. (индикаторът на захранването не свети), контролните бутони от задната страна, дистанционното управление и настройките на графика няма да работят. За да ги използвате, Превключвател на електрозахранването трябва да е вкл. (индикаторът на захранването трябва да свети).



### 4 Включете устройството.

Натиснете бутона [POWER], който се намира от лявата страна на устройството, или бутона [POWER], който се намира горе отляво на дистанционното управление.



# Спецификации

## Главно устройство

Модел №	TH-75BQE1W	
Тип	LCD дисплей със сензорен екран	
Захранване	110 – 240 V ~ (110 – 240 V променлив ток), 50/60 Hz	
Консумация на енергия	370 W	
	Захранването е изключено от Превключвател на електрозахранването: припл. 0 W Захранването е изключено от дистанционното управление: припл. 0,5 W	
Панел на LCD дисплея	панел с вертикално подравняване (VA) (Direct LED подсветка)	
	75-инчов модел (съотношение на картината 16:9)	
Размер на екрана	1 650 мм (Ш) × 928 мм (В) × 1 893 мм (диагонал) /	
	64,9" (Ш) × 36,5" (В) × 74,5" (диагонал)	
Брой пиксели	8 294 400 пиксела (3 840 (хоризонтално) × 2 160 (вертикално))	
Условия на работа	Температура: 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F)*1 Влажност: 20 % – 80 % (без кондензация)	
Условия за съхранение	Температура: -20 °C – 60 °C (-4 °F – 140 °F) Влажност: 20 % – 80 % (без кондензация)	
Време на работа	16 часа/ден	
HDMI входен терминал HDMI 1 / HDMI 2	Конектор ТИПА*2 × 2 Аудиосигнал: Линейна ИКМ (честоти на семплиране - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)	
Цифров RGB входен терминал DVI-D IN	DVI-D 24 пина, 1 бр.	
PC входен терминал PC IN	Mini D-sub 15 пина (съвместим с DDC2B), 1 бр.	
	R/G/B	0,7 Vp-p (75 Ω) (без синхр. сигнал)
	HD/VD	TTL
Входен аудио терминал AUDIO IN	Стерео минижак (M3) 0,5 Vrms, 1 бр., споделен с DVI-D IN и PC IN	
Изходен аудио терминал AUDIO OUT	Стерео минижак (M3) 0,5 Vrms, 1 бр.	
	Изход: Променлив (-∞ – 0 dB) (1 kHz 0 dB вход, 10 kΩ натоварване)	
Сериен входен терминал SERIAL IN	Терминал за външно управление D-sub 9 пина, 1 бр. Съвместим с RS-232C	
Терминал за външен високоговорител EXT SP	8Ω, 20 W [10 W + 10 W] (10 % ОХИ)	
ИЧ входен терминал IR IN	Стерео минижак (M3), 1 бр.	
Терминал за USB флаш устройства USB	USB конектор ТИП А, 1 бр. Постоянен ток (DC) 5V / 1A (USB 3.0 не се поддържа.)	
Външни размери (Ш × В × Д)	1 710 мм × 989 мм × 102 мм / 67,3" × 39,0" × 4,02"	
	1 710 мм × 1 072 мм × 102 мм / 67,3" × 42,3" × 4,02" (хоризонтално монтиране / при монтиран високоговорител)	
	989 мм × 1 793 мм × 102 мм / 39,0" × 70,6" × 4,02" (вертикално монтиране / при монтиран високоговорител)	
Тегло	Припл. 66,0 кг / 145,5 фунта (Припл. 68,0 кг / 150,0 фунта при монтиран високоговорител.)	
Материал на корпуса	Предна страна: метал / Заден капак: метал	

## Дистанционно управление

<b>Захранване</b>	Постоянен ток (DC) 3 V (батерия (тип AA/R6/LR6), 2 бр.)
<b>Работен обхват</b>	Прибл. 5 м (от предницата на сензора на дистанционното управление)
<b>Тегло</b>	Прибл. 113 г / 0,3 фунта (включително батериите)
<b>Външни размери (Ш × В × Д)</b>	160 мм × 50 мм × 20 мм / 6,3" × 2,0" × 0,8"

## Високоговорител

<b>Импеданс</b>	8 Ω
<b>Номинална мощност</b>	20 W [10 W + 10 W]
<b>Външни размери (Ш × В × Д)</b>	763 мм × 82 мм × 59 мм / 30,1" × 3,3" × 2,4"
<b>Тегло</b>	Прибл. 2,0 кг / 4,4 фунта
<b>Материал на корпуса</b>	Смола

\*1 Температура на околната среда при използване на устройството на големи надморски височини (1 400 м (4 593 фута) и повече и под 2 800 м (9 186 фута) надморска височина): от 0 °C до 35 °C (от 32 °F до 95 °F)

\*2 VIERA LINK не се поддържа.

## Изхвърляне на излезли от употреба електрически и електронни уреди и батерии Само за Европейския съюз и страните със системи за рециклиране



Този символ върху продуктите, опаковката и/или придружаващите документи означава, че изразходваните електрически и електронни продукти и батериите не бива да се изхвърлят в общите битови отпадъци.

Моля, предавайте старите продукти и изхабените батерии за обработка, преработка и рециклиране на компетентните пунктове за събиране на отпадъци съгласно законовите разпоредби.

Като изхвърляте тези продукти и батериите правилно, Вие помагате за запазване на ценни ресурси и за избягване на евентуално вредните влияния върху човешкото здраве и околната среда.

За повече информация относно събирането и рециклирането се обърнете към Вашето предприятие на място, предлагащо услуги във връзка с изхвърлянето на отпадъците.

Съгласно разпоредбите в страната за неправилно изхвърляне на тези отпадъци могат да бъдат наложени парични глоби.



### Указание за символа батерия (символ долу)

Този символ може да е изобразен в комбинация с химически символ. В този случай това се прави поради изискванията на директивите, издадени за съответния химикал.

### Информация за страни извън Европейския Съюз

Тези символи са валидни само в рамките на Европейския Съюз.

Ако желаете да се освободите от тези отпадъчни продукти, моля свържете се с местните органи на властта или вашия доставчик, за да получите информация за тяхното коректно изхвърляне.

### Доказателство за покупката на потребителя

Можете да намерите номера на модела и серийния номер на този продукт на задния му панел. Трябва да запишете серийния номер в предоставеното за целта поле по-долу и да запазите тази книжка заедно с разписката за покупката като доказателство за покупката с цел идентификация в случай на кражба или загуба и за целите на гаранционното обслужване.

Номер на модела

Сериен номер

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, отделение на Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Федерална република Германия

Panasonic Corporation

Web Site: <http://panasonic.com>

Български

DA0717TS2020 -PB